



Kā jekas minētās parahdības, ir jau apgaismots tiku  
tikam — arī ar statistiķiem slaitīiem. Un weenu jo inte-  
resantu peemēru vod nupat angļu žurnāls „Medical News“,  
felodams weenas leelas noseidīteli gimenēs zīts vehtstrei.  
Šis zīts pirmiņātē (miruse 1827. gadā, 51 gadu vecā)  
bijuse kāda Londonas atlakta nama sāimnīze un laut gan  
bijuse alkoholīkē, bet noseidīteli farātīs nav eetītūse.  
Šai īeeveeti līdz šim nu ir bijusīs ap 800 pehnahēji  
wairatos dīsimūmos un radneigīgos salaros. Interesanti li-  
fināt, kāds bijis šis leelās zīts līstenis. Tad israhdas, ja  
šo 800 starpā bijusī 700 noseidīteli, kas kādi weenu  
wai wairatos reissē, starp tiem 342 pilnīgi alkoholīki,  
127 atlaktas īeeveetes, un 37, kas kādi par toti īimageem  
noseegumīem. Tātai par prahvu weschau ween vee ūcīem  
700 weenas zītsmāties pehnahītīcīem malsīs isdewīse ap  
3 miljonus dolaru! Zīt vehl isdewumu nebūs prātījuse  
winu kādīchana!

Næremstmees spreest par to, kas ihſit noteigis schis zilte  
listeni, wai eedſimts temperaments, wai abrejſt apſtohſti  
wai tillab weens, la otris; jaatſihſt tilai, la schis peemehrs  
— un tahdu war otrast kotti dauds — rahdo, gik nerazionali  
ſabeedriba rihlojas un iſturas pret ſawam anormalam pa-  
rahdibam.

Wabuhu te aifrahdis us to, sa fabeedribas paschpalibdsiba jau deesgan preeaug ar — labdarib... Bet jasa: labdaribat un tas eestahdem ir mas preephehla pree tifdsiti eesaknoteem kaanumeem un truhlumeem, sa jau minetee. Lai fabeedribas paschpalibdsiba teesham waretu darit, las tai peenahlas, tad ir jarada tai wiispirms pamati, ir jaufizas fabeedrifleem spehleem un jadod teem atlakta darribas brihwiba.

Var visām leetam ir jāpabalsta kooperatīva i s p r i n c i p s , kas īstek no pāsčas zīlvelu sabeedrīšķis dabas. Šojs princips ir jādod viesvairāk taisni teem salīneezīsti nespējīgakem un newis tīkai waldošceem elementeem. Kār ween tas ir realīsejēs doschadu saweenibū un beedribu veidā, tur tas visos laikos ir izrahdijses par d s i h w u f y e h l u , tīkla garigot, kā salīneezīssos zenteenos. Atsevišķi indi- vidi, weenodamees weenā leelsā organizācijā un usstahdamees tā tās lozīti, eegubā to salīneezīsto un ari-moralisko eespaibū, lohdu tēc atsevišķi stahvedami un zensdamees nemuhšanā newar ne eedomatees. Te attīstības visu zīlvežīgā apsina, te nodibinās latram sawu apstahīlu un interesu dīkala sa- prashana un toy eespehjama to sekmigala aistahweschana. Teescham, kār kulturas pasaule sabeedrīšķā dīshīwe un taisni tās visplasčalās aprindās ir sahīzis puhti spīrtgals veibīšo un suduschi gadu simtenus ilgee launumu lahīti, tuc šajā sa- beedrīšķā dīshīwe ir raksturota ar kooperatīva principa, ar soli- daritātes uswaru storp atsevišķām lausku skiltīram. Jaat- zeras tīkai Roberta Duena zenteeni, kas 1824. g. zībniņās deht saweem kooperatiivem idealeem neween salīneezīstu in- teresu deht, bet ari tādeht, kār nodibinātu „launu tikumīšķu pasaulei“. Rodsčelas sabeedrībai, kura 1844. godā usstahīla sawu darbību ar 28 mohrz. tīkls, bija 1900. g. jau 12,500 beedru un sawas tīklos, bibliotekas, nomi, slimnīcas, ap- drošināšanas tīkldibes u. t. t. 1901. g. tīkai Anglijā un Slotijā tīklija 1648 kooperatīwas beedribas ar gandrīhs 2 milj. beedru.

Sis looperatiivais prinzipis ir jaatsihist par muhsu saeedribas tuvalo peenahsumu. Sinams, sawos tagadejos weidos arī looperatījas nāv gala mehrkis zilwezes saeedristo formu attihstibā. Wehlak, protams, atnahis jauni putni un dseedās jaunas dseesmas, bet mēhs pa tam isletofim zilween eespehdami to, kā mums sneedis tagadne! A.

## Artillerijas kauja.

Gloistu, gaisschū scho laiku artillerijas laujas apraſtu  
dod paſihſtamais freewu rassineels W. J. Nemiroviſch-Dan-  
iſchenko fahdā no ſawām kara lauka wehſtulem laikrafam  
„Rusſoje Slovo“:

skaidri nosfahrtams, kohda leela nosfhme mabsflisfeem mebsleem war buht dahrstopibā. Tilai ilreis jaeevēhro, kohda noluhsla deht lursch augs teel audsinats, jo weeni mebsli wairak weizina wirssemes kohda dasas, otri fasnus un treshee auglus. Un ja nu schos apstahlus neevehro, tad ari mahsliiso mebsliu leetoschana daschlahrt naw zereto pahnkumu un isdota nauda par teen neatnes it nesahdus auglus un ais ta yafcha eemesla laikam ari isskaidrojas mahsliiso mebsliu deesgan masä isleetsoschana. Beigās wehl japeemin, ka pebz Wilkska ismehginajumeem weenu puhrweetu semenu der mebslot ar  $14\frac{1}{2}$ , pudeem supersoffata,  $3\frac{1}{2}$  pudeem floralkija un 2 pudeem ischilisalpetera.

Agri waj wehlu agrikultura buhs peespeesta mineralos mehlos mellei noopeetnu pabalstu newis ween lai pawairatu apstrahdatas semes raschibu, het ari lai no dabas neaugligu semi padarstu par culturoi gluschi berigu. Jau tagad war usrahdit rolam taustamuis peemehrus, labdus panahkumus war fasneegti ar mineralo mehlu peenahjigu isleetochanu. Peetiks norahdit us bagatigajeem panahkumeem, labdi fasneegti deesgan ihfa laislä yulu audfina schanu, kui tagad ar labam felmem isaudfina staistuma labdus us tahdeem zaurlaidigeem paklahjeem lä schwammis, suhna u. z., lueus faslapina ar tahdeem labdeem lä florafalju, ogklaabhu faliju un zteem mineralatu faweenojumeem, kui wajadfigi preelsch augu harisbas.

Bet nowehrojot mineralo mehslu lomu newar aprobeschootes ar wiwu nosthmi fa, ta falot, buhwes materiaolu. Ra buhwes materialeem daudsam mineralam weelam war peefristi tilai blatus loma un faut nu ari wiwus schai blatus lomam newar atstaht neeweherrotus, tod tomehr pehdejā laita arween jo gaischak sahl parahditees sahda zita scho weelu no-

Līdzīgi pārī vissam laikam uſ ſcho parahdības viss nemas negreesa wehrību, līdzīgi kānebr neisrahdījas elektro-kulturas fēmēs un nebija nojaučama elektīribas leelīfī ūspēhī uſ augu dīshīvību. Vee elektrokulturas iſmebginaņu meem iſrahdījēs, ū ūhīlas elektīisko energiju ūlai tad ſoļi veenabīgi iſmontot, tad tās fatura ūnamu daudsumu mītruma; glusci ūausas ūhīlas gandrihs nemas newada elektību. Tad nu ir ūinoms, ū elektīisko ūraume, zēkā ūastap-dama ūahdu ūchēhīfī, pārwehrīcas ūlumā. Tam pārī viss nu janoteik ari ar ūhīlam, tad tās ūausas: gandrihs wiſa

„Baterijas bija nosleptas ais apzeetinateem uskalnīneem garāja sablē. Artilleristi no augstumeem zaur tāhītateem no- wehroja latreisejo preteneela stahwolli un slati issleedsa — schahweensem mehrlā weetu un atstatumu. Sangeenus pse- lehra lejā un weens pehz otrā pehz teem fasinojās schahweji. Apjuiblinajoschā galīmā wispirms wajadseja peeradīnat azis, lai tāhlū tāhleene waretu faredset japanu flanšis, ais kuraūm atradas vīnu leelgabali. Mums pretim tur stahweja seščas vīnu baterijas, eeslaiot diwas ais lalneem, luras weena par otru suhtija mums savas dselss bumbas no tu- reenes. Mums schodeen — pirmo reisi pa wišu lara laiku — ir wairas leelgabalu nēla wiaceem. Raugi ween, turpat pa labi garāja sablē atradas weseli sečopadīmit. Bīk labi vīni noslepti! Beidsot ari mehs esam eemabzījuschees nosleptees un newis atklahti usstahtees, pehz dumjā slahwu paraduma.

Starp augstajeem, salajeem sablaju steebreem es leel-gabalneelus nemas newaru faredset. Wini wiſi aifslahit no schim of gaischajum, pebz smaragda spihdoscham lapam. Piebſigajam swerham libdfiſgi us preefſchu iſſtecpuschos leel-gabalu punktuaus — es waru eraudſit tilat tapebz, ta es eſmu augſchā un wini ſemu, ſemu ſem manis. Schee leel-gabali atrodas pa labi ne Junatunas; pa kreiß — attal diwas zitas baterijas, ſatra ar aſtoineem leelgabileem. Reſerwē ar' wehl mums labs ſlait . . . Slatess ween, turpat wehl daschas werſies tahtalu pa labi, pee dſelbſzeta linijas — ir lahdgs gluschi piramidet libdfiſgs uſkaliuſ. Ais ia tahdā paſchā ſahles juheā attal wairali muhſu ahtschahwej. Es tilo tillo winus ſawa rabiſlata apwahlſni waru manit. Pa labi, pee Sarubajewa, es tilai dſirdu, het wairs neſaredu muhſu leelgabalus . . . Muhſu preefſchu us ſalojeem ſmil-ſchaineem uſkaliuſcheem — hauigureem — atrodas ſlanžis, redutes un tranſcejas. Daschas ir tulſchas, het daschas eeneſtas. Un faulite opſpihd un ſelti ſcho ſlabystofſchach ſemes peerti til loſchi, til loſchi. Winas uguntige ſtarit wiſu wirs ſemes dedſinat dedſina. Bet faule paleek faule. Schodeen wehl ir kaut las breeſmigals par fault: ta ir ſcho neſlait amo tehrauda riſhku ruhſchana no ſchejeenes turp un no tureenes ſchurp.

Es tilu jou teijo, la wisa eleja steneja, waideja un kauza sem mums. Tuhsloscheem nahwi, breesmas un postu nesoschü elastiga tehras uguns rihsu tur wirs semes mahtes fruhits neredfami fruslojas us wifam yusem. Tuhsloscheem ugunswehmeju rihsu tur fmiilsteja, waideja schnahja, kraha, kauza un drebeja . . . Ratrs no neslaitameem balteem mahkonischeem nesa weenam waj otrav — un galu galā daudseem — nahwi . . . Baltajä mahlonitis usleesmoja postu nesoschü leefmina, iszehlas laut las sā ribbeens, la sprahdseens, las sa-weenojaš, war teisti, fakuša topā ar ziteem par weesu wenigu. No augšcas laut las breesmigs nostriht tuwumā us semes un plehsch un wanda zeetoshas semes mahtes fruhiti saweem neswehra nageem. Milsu granatas ar traku spehlu eerolas winas skeipi un peepeschi no winas pajekas tumš-peleli un bruhni — breesmigi apalschsemes breesmelli. Simteem rinkos wihdamees, tee lehnam sarauz sawas muguras un

elektriflā energija tad pahrvehtas lītumā un seklas vihgls  
rahā pahrlelsā lītumā var aiseet bojā, samaitatees. Mūrus  
turpēt elektrību wada tālīk un tapedz iuhk mitrums tīkla  
paschā seklā lā ari visa aplahtne ir no leela svara vee  
auku jzdemjagās elektrīsesčanas. (Turpmāk veigās.)

**Kuhdraju nosusinaſchana.** Wieplirms jaſtroj galvenais grahwis pa kuhdraja kritumu un dſitakam weetam. Grahwis wajaga rakti libds kuhdrojz dibinam un pat wehl lahdas pahri pehdas apalſchgrunis. Tas ir no leela swara, jo ja til dſiti nerol, tad kuhdraja nosusinaſchana, nāv panahſama, lai bes galvenā tad raktu ari neſta lahdus blaſus grahwis. Galveno grahwis newajaga us reiſt iſrakti libds apalſchgruntei, jo grahwis ta ſa pecumpis un tas buhs jaſtbra 2—3 reiſes. Reiſe ar galveno jawell ari valiħga grahwji, illab blaſiſti ſa kruſiſti galvenajam. Schee pa- liħga grahwji mellami 100—150 qſis weens no oħra un rolam i ¾ dſiti kuhdraja slabha beesrumā. Bes scheem grah- jeem jawell wehl wirfus grahwji 2 pehdas plati augħidimali un 2 pehdas dſiti, blaſiſti valiħga grahwjeem un 20—30 aju aſslatuma weens no oħra. Laħdejadi grahwji wiſu kuhdraju ħadala iſħer luħros. Ja kuhdrajs foti leels, tad jawell diwi galvenee grahwji, bet ne tawaf ſa weristi weens no oħra. Ta ſa ar laiſu wiſ grahwji pecumpst ieb peċeħro, tad tos laiſu pa laikam wajaga iſtħiril. Laħdejadi iſſgrahwets kuh- drajs pilnigi iſſchubbi oħra waj tiefha għad. Kad grahwij iſrakti woj ari reiſe ar wiñu ralſħanu janozeħbi foti tas kuhdraja aug un zelmu jaſſau. Ja nu ari fotu iſſħanu un zelmu laušhanu neisdara pa wiſu kuhdraju, tad tomeħri

Degoschu zilweku glahbschana praso leelu oso  
letribu un ari paschaisleegschanos. Lahdos nelaimes gadlju-  
nos, tad lahdam aissedeguschas drehbes, newajaga wis tif  
vrihs steigtees pebz uhdene, ta sadabuht lahdus segu wai ari  
pascham nowillt swahlkus un ar to aptiht degoscho zilweku,  
nogohst to gar semi un walstt, samehr leefmas neapdseest.  
Ja naro it nela pee rokas, tad pascham jagabschas wirfsu un  
ar degoscho jawalstas pa gribdu, samehr leefmas apfahyst.  
Tad leefmas apdfisuschas, tad tilat wajaga dabuht uhdene un  
ar to aplaisitt nelaimigo no galwas liyos lahjam, jo larstas  
sahroglotas drehbes tomehr wehl spehru apdedsinat meesu.  
Drehbes no apdeguschas ar asu nasi wai schlechrem janogreisch.

nomirst, salrisdami nosmazejošos pibšķos. Vēl krabļchana un kleegčana turpinajās ioprojām, bez pahrtrauluma. Augun aug. Kā līks, stipriki wairs newar. Vēl vēžs weenās minutes juhs dīsrādat attal jaunus briesmu kleedēsens, granātu švipschanu, uz visām pusem sprabkflosku šķekpelu un loschu schnahšchanu. Un tad wehl weenās weenīgs nesa-protams tschch-tschch-tschch. Nepeeradis zilwels gribot ne- gribot teik spēcīs no ta kriš pre seimes un līdz eitšķū vienās dīslumos, pahriegtiese klinim un nelad wairs nerāhditees uz ūčis meschonigās artillerijas uguns nahwes lauka . . . nahwes lauka

Lehrauda rihles, granatas wemdamaš, sahbreis atstas  
ari atpalat. Gadijas ari mums, ja schrapnele plibſa ne-  
tahlu no pascha duhleja. Reises desmit, diwpadsmi, fewischli  
kreisajā baterijā. Wina pahrehtas baltajā mahloniſi yee  
paschas leelgabala rihles . . . Breesmas bija par artili-  
steem, kas tas lahdeja un turvumā schahwa. Bijā ari daschaz  
tahdas weetas eelejā, kur wiſi baltee sprahgloschu granatu  
mahloniſchi salusa weenā weeniga — til daudi wina bīr,  
un sem tam bes schaubam bija laps ilweenai dīshwibat. Schai  
ellischlā troksai mehs nodſibwojam wiſu augu deenu. Kara  
apralstus lajot ween, zif weissli ari tee nebuhtu tehloti, thse-  
nibas nevera neweens eedomates. Ja tagadnēs kaujas eero-  
tschi eet pilnā darbā, tad breesmas, lo tee nes, naw apral-  
stamas, ne eedomaļamas . . .

Silee, slaislee lahai ir te dabâ redsami. Ne sâ us slatuves. Bei tur, aif scheem losneem, sur sche ruhz tublisschâm newehru rihles, — tur dñedam Wagnera opera arimihâas, maigas skanas. Desmitam wechtem ruhz leelgabali, bet tublin aif teem ir pawisam ziti solisti. Tur strabba un us lauju gatawojas mubfu lasakti, swedes siegi, falle:dsas kineeschu naštu nesejt. Tur leela losuhfsmiba. Spehla faulos. . . Tur lebnu, kluku gatawojas — kawu brahli nofaut. Tur muñfa tur diecimos, lot sejubiminatng

Ufnis, afnis — ir wojadfigas larā.  
Es sahlu saprast arī preesteri, kusch sawos augstumos  
apraud laru, sā zilwēla deewischas dwehseles leelato pa-  
semojumu! Ka topoos gadijumos prahis un fieds aschklirat  
un teem naw nela lopeja, par to naw so schaubitees. Muhsu  
mefas buhwe ir sā zeetums, sur eeslehtgas diwas, weea  
otrai pavisam sveichas buhnes. Weena dīshwo ar prahu,  
otra — ar fidi . . . Waj tad nelad winām neisdoees sa-  
weenotees var laut to pilnigu, dischū, kas raditu zitadu lail-  
metu, zitadu dīshwi, un tad lai i atminas par laru pavisam  
issustu? Japana baterijas welti tausta pebz muhsu bater-  
jam. Wissas ias it sā melletu, ar sawām tehcauda rolam  
wifur grahbiidamas, bet ias leelajā jahle ir wijsai pasiehp-  
tas no scheem eenaidneela metala breefmeileem. Aplahrteje  
uslalni teel behrtin apbehrti ar schrapnelem un granatai.  
Bija brīhschi, tad winu wirsotnes bija apnemtas pilnigi  
weenos putekos, to fozehla nerlinostochi sprahgostochas bumbas.  
Uslalni lubjeja it sā upurus nesdami afnslahrigajam lara  
deewam, kusch sawā uguņigajā augstumā lahti isdwesa fia-  
ginoschus twailus. Un ne t'kai smazinochos, bet taisni nah-  
wigus . . . Lew tuwumā pahrsprahgt lidita granata — it  
sā labds breefmeilis isilhstu is semes, fajausdams puteklus  
ar duhmeem. Mehs jutām, ja mums cistraujas elpa,  
eelschas deg, wiſi elposchanas zeli faschaudsas. Keebigas  
gasas fazet pee wiſeem wemšhanu un wehl ilgi peh, tam —

Ja slabpst, tad jadod silti dsebreeni, kaseja, tehja, grola, jo  
pehz leeolem apdegumeem temperatura mehds stipri kistees.  
Kam gadijusēs nelaime netihscham aisdedesnat drehbes, tas  
mehds behgt laukā un zaur to tilai pawairo nelaimi. Wis-  
labak tähda gadijumā mestees gae semt un walstitees un  
raudfit ari leesmas apslabpet, drehbes yesshi lopā faspeeschot.  
Afnis war apturet, lad us wainu uslaisa swaig

sedebūsinātā līnu waj tolviņas audelia pēlnus, kuri ar astām kopā īamaisas par tū vi, apalsch kuras wahts abīci aisoftītī. Ta, swatā pagatawots, schis lihdsellis nesatura nekabdus sīmības dihgūtus nedē basterijas, tad ari wahts nedabū eelastī un grutot.

**Beets buljons.** Lat dabuhtu 1 mahrz, zeeta buljona, janem 7 mahrz, paleefas wehrschgakas,  $3\frac{1}{2}$  mahrz, tefgatas, 2 wistles, 2-3 teta sahjas un  $2\frac{1}{2}$  mahrz, jehla schlinka bei speka. Bisha gaka salapalama neleelos gabatos, jaaplej ar  $1\frac{1}{4}$  spaina ubdensa un us lehna uguns jawahra 8-10 stundas no weetas, laiku valikam apmaišot ar kola karoti; putas naw janonem. Kad virums išwahrits — to iškahſch, atlik ſchai galai pahlej til bauds ubdensa, la tas prieſta beesumā opſeds galu, un tad to wehl kreetni išwahra, dabuhtu buljoni peelej pee pirma un kauj atdīſt, pebz lam ruhpigi nosmalsta taukus. Kad buljoni leel atkal us uguni un pastahwigi maiſot wahra tifmehr, samehe tas top ſhrupe beesumā, pebz la to iſlej pa mehrenam blodinam, kuras epreeſch apſlapinatas ar austu ubdens un kauj tanis atdīſt. Kad buljons traukos atdīſt, tad traukus apgahſch us ſeetu waj arī rakſamu papitu un kauj buljonam zil negiz apſchuht, pebz lam latru gabalu ſe-

vischli eetin waska papiru un usglabä fausä wehsä weetä. Lai pagatawotu ween taleki stipra buljona, janem gabass zeeld buljona walrekska leelumä un jaistause lärstää uhdent. Pehz garschas fahli peeleekot. Ac scho buljona war wahrit art supu. Tahdu zeetu buljonus war art dabuhit pirst, bei paschu pagatawots isnahl lehtals un ir art dauds labaks. Beetu buljonus war usglabat ilgu laitu. Pehz iswahrishandat atlikusdas galas schleedras fainneezibä art war leeta illi. Kad tas isschahwé, tas fageuhsc smalas peestä un usglabä wehsä fausä weetä. Tahdi galas milti ir brangs papilis ehdeens mahjputneem, it ihpaschi seemu un rudent tos ac scaabdu ehdamo war yamudinat us olu debshau.





upes. Par augchā mineto wiśpadewigasi swoju Juhsu Rei-  
sariflati Majestatei".

Generalleitnanta Sāčārōwa telegrāma galvenam  
sētītabam no 1. oktobri: „30. septembrī 1. Mandschurijas  
armijas lāka pulki turpinajā zīhnu. Japāni spārigi gābja  
us preesīku un usbrūku muhsu labajam spāhrnam, it ihpa-  
schī us Šjalmuhedsas sahdschas puši, bet tur muhsu lāka  
pulki patureja wiſas eeneitās posīzijas, atſīdami daudzos  
japanu usbrukumus. Muhsu galejā labā spāhena lāka pulki  
ari naturejās sawās posīzijas. Tā la tee lāka pulki, turi  
aissīhweja posīzijas us Šjalmuhedsas puši, bija alswīrtīju-  
ſchees pahral tablu us preesīku, ūlīhdsinot ar galejā labā  
spāhna išpahrejo stahwolli, tad jau no rihtā ūchein pulseem  
tīla dota pawehle aissīhweeves, kamehr eestīhjas tumſa un  
tad tumſā atlakptees atpalat, lai pahral nesaudetu ūlāru ar  
zīteem ūpheleem. Atlakptands eesablašs pullsten 6 walārā  
pilnā labītībā. Armijas kreisais spāhens 29. sept. turpinajā  
usbrukumus aīsam. Vēbz ļewiſchi spārigas pretoschandas no  
japanu puſes, muhsu pulki eenehma aīsam blakus eſoschos  
lliņšču ragus, bet japanem peenabja eewebrōjami pasīpri-  
nojumi. Erwebrōjot breesmas, tas draudeja ūchein muhsu  
pulseem jaur pahral us preesīku iſſteepo stahwolli, wineem  
tīla pawehlets atlakptees atpalat. 30. septembra zīhna ū-  
iwiſchi eewebrību iſpelnījās 4. Austruma-Sibirijas un 5. Si-  
birijas-Irkutskas pulki. Teizami rihlojās ari dalas no  
85. Viborgas ūhīneelu pulka. Muhsu ūaudejumi trihs deenu  
zīhna eewebrōjami.“

Generaladjutanta Ekuopatkinska wispadewigà telegramma Wina Majestatei Rungam un Keisaram no 2. olt.: „Nakti us 1. oltobi Japani ar leeolem spekleem usbruka muhsu lorpusam, kuesch bija nostahdits linija no Schahes upes libds leelajam mandarinu zelam. Watraki usbrukumi tika noraiditi, bet yehdejam japanu usbrukumam bija pa-nahkumi un muhsu lorpufa zentris tika is-laust jauri. Ap to paschu laiku usleesmoja shwa zihna art us tuwasla lara pulsia laba svabrnq. Marejia notifi lo

ari uj nuwala lara pulla laba spahrna. Wareja notili, la tla islausis wiss muhsu lara spehla usstahdijuma zentris, las apdraudeja blalus lara pulsus un wareja pesspeest tos atlahptees. Lai pabalsttu lara spehkus us mandarinu zeka, teem tla steidsgti nosuhitti palishgä daschi bataljoni, ar kuzrem lopä lara spehks pahrgahja atkal usbrukumä. Tam is dewas seelazot atkal no jauna Schahedu fahdschu un eenemt agrakas posizijas. Tomehr ar sawu reserwu pastiprinaliusches, japani muhs atkal isspeeda no Schahedu. Lad suhtiju turpu sawu reserwu. Posiziju aissahwofcheekara pulli pahrgahja no jauna usbrukumä un teem pehz i hwas zihnas is dewas eenemt atkal Schahedu un atspeest japanus labdas 2 werstes aif fahdschais. Us muhsu laba spahrna stahwolis labu laitu bija tahos, la tas fahzela nemeeru. Kara spehkom usbrula fronte un apeitâ labajâ spahrnâ. Kara pulla preelschneels lila aif muguras nosalnes stahwosham lara spehkom eet us preelschu un tas no sawas puces usbrula japanem fabnos. Mehs eenehmam wairakas apdshwotas weetas. Labais spahns natureja sawas posizijas. Muhsu zentra posizijas us Schaches linijas samehrâ ar ziteem lara pulleem bija pahral us preelschu, ladeht tad labajam spahrnam jau agrak bija israuditas posizijas, tusas labda lara spehla nodaka bija eenehmuse. Pebz i hwas zihnas lara spehks atkappas us fchim posizijam. Kara spehki laujas jau jekurto

de en u. Daschi pulli trihs naktis now da bu-  
jufchigulet. Merugot us wišu tv, es palaujos us to spehju  
zahigakai zihuqai. Japanu saudejumeem walzga buht totti  
eeewe hrojameem. Naktis us 2. oktoberi pagahja meerigi.  
Preelfsch pulksten 9 norihka wareja puss-  
lihds atl lahti redsete znaidneeku lara pulku  
pahrweetofchhanu no muhſu pozizijam us  
mandarinu zeka pust. Muhſu baterijas  
sahka tos apſchaudit. No kreifka spaherna  
preelfschneeka peenahkuschassinas, ka zenaids-  
neeks tur ee wehrojami pastiprinajees, tapat  
la tas hija pee Laojanas. Gewehrojot leelo schauschanu,  
walar usnahja pehkonra negaiss ar leelu leetu. Bell samai-  
tati, upes un upites uhdens kahpis. Wispahreja pawehle  
wiseem lara pulseem paleek ta pate agrala, turetees pretim  
us to heidamo. Battaban peenahk fina, la ee wehro-  
jami japanu lara spehli pahrgahjufchipyah-  
dels laefu no reetumeeem us austrumeeem."

**Senatus sicut per fauor nos. M. C. D.**

Japanu nmas par tauju pee Mukdenas.

Marschais Ojama si no ofiziali: No 9. oktobra (26. septembra) sahlot, eengidneels attihsta sawu darbibu pret muhsu labo spahru. 9. olt. (26. sept.) kohda eenaidneela labjneelu nodata, brigades siyrumä, ar 2000 labjneeleem un 2 leelgabaleem pahegahja vahre Taitisches upi. Kahdä weetä, 40 juhdes (domatas 40 anglu juhdes, ta tad 60 wersles) us austumeem no Laojanas, freeweem isdewäs pahrtraust muhsu satikmes liniju starp Haitschengu un Bensichu, bet wehlak satikme tika atlal atjaunota. Reewehehojot 12 stundu ilgo zihau ar pahraleem eenaidneela spehleem, muhsu nodata tomehr palika sawäs posizijas pee Bensichu. Daschas eenaidneela labjneelu brigades manitas us Taitisches laba krasta. 9. oktobi (26. sept.) weena eenaidneelu diwissija usbrula muhsu zentram un nostahjäc posizijas tuwu pee dselszeta starp Laojanu un Mukdenu. Valar daschas nodakas gahja us preelschu pret deenwideem. Pret muhsu kreiso spahru eenaidneels attihsta tai sinä sawu darbibu, la us wifas frontes noteek atsevischi lautini. Muhsu posizijas pee Bensichu, turdm freewi usbrula nalti un tas eenehma, wehlak 10. olt. (27. sept.) no mums atlal tika alnentas atpalat. Sihwà zihna ilga libds tumfai gaz muhsu kreisa spahru wifus fronti, tur eenaidneels hija şokopojis wismas 6 diwissijas labjneelu ar 80 leelgabaleem. Muhsu zenirs un kreisais spahrus 11. olt. (28. sept.) zihnjas ar eenaidneelu libds trehslai, pee kam muhsu kreisais spahrus taya draudigë eenaidneela labajam spahnam un mugurai. Freewi, sahlot ar 7. olt. (24. sept.) pastahwigi usbrula Şantishanai, 25 juhdes seemet austumos no Satmadsi, bet tika nalti us 10. olt. (27. sept.) atlasi atpalat. Gewehehojot tagadejos apstahlus, esmu nodomajis riht, 11. oktobi (28. sept.) wifus corumä freewaem usbrullat loj tas sumtu atpalas eslam seem

isdotos sapulzīnat savus lara pullus us Hunho upes kreisā krosta. Bes tam wehl esmu nobomajis issuhitt pret eenaidneelu waatrak weetās masalus pulzīnus, lai issinatu ta stiprumu un posījūs un tad usbrukt Europaitina galweneem spehleem.

Japanu suhtneesība Londonā no 14. (1.) oktobra issudina feloschu japanu armijas wiespawehlneela marschala O ja m a s finojumu:

„Viss kreemu pretusbruzeeni Bensichu apgabalā atfisti. Treschdeen labā (Eurooti) spahra armija aissuhitja lahdu nodatu us Schintaidsu, 8 juhdes seemebos no Bensichu, nogreest eenaidneelam atkaphschanoos. Zentra un kreisā kolona eenehma daschas swarigas posīzijas seemela reetumos no Jantai oglu raktuvem un spariņi dīnās kreeweem palat. Zentra (Nodsu) armija eesahla sawas operācijas otrdeenas nakti un eenehma treschdeen nakti daschas juhdes austrumos no Jantai ejoschos kalnu augstumus, pēc tam vina freeweem atnehma 2 lauku leelgalbus un 8 wesumus munizijas. Dzenotees freeweem palat, krita daschi ziti lauku leelgalbi un 11 munizijas rati muhfurokas. Samuischisā muhsu armijas zentra un labajā spahrā felsmigi turpinaja pakaldfihschanos. Kreisā (Otu) armija no otrdeenas nakti sahlot pastahvigi usbrukuse freeweem, kuri 10 juhdes seemebos no Jantai, dselzjelo linijas turumā, bija apzezinjusches. Kreisās armijas zentra kolona, pēh tam, kad tā freewus bija issituse, eenehma treschdeen pēh pusdeenas 2 andsichi, 5 juhdes seemebos no Jantai, pēc tam freeweem tilka atnemti 16 leelgalbi. Pēh tam schi kolona stahjas tuhlin pēc pakaldfihschanas freeweem un atnehma wehl 4 prahmakus leelgalbus. Pa pakaldfihschanas laiku freewi diwi reis isdarija issamisfchu pretusbruzeenu, bet latru reis tilka atfisti. Kreisās armijas labās pušes kolona atnehma freeweem pakal dzenotees, Schiliches turumā, 5 leelgalbus un 5 ratus ar munīziju.

## Fee Port-Arturas

zibnas turpinas. Port-Arturas atswabinaſchana, leekas, aridijis weens no eemeſleem, kapeha kreewi pee Mukdenas pahraghja uſbrukſchanā, mehginaja ſalaut japanu galweno armiju, lai tad waretu atswabinaſ Port-Arturu, kurai us palihgu welti gaidot galu galā jakriht. Katram awotam jaifififift, ja tam wairs nenahk uhdens flaht, tapat katram zeetolknim jakriht, ja newar peenahkt flaht jauni palihga pulsi. No Berlimes jan ſino, la tur no wairat awoteem peenahkuſchias ſinas, la stahnwoſlis Port-Arturā eſot kritisks.

Japaneem isidewees usstahbit atkal wairak aplenkshanas leelgabalu, kuri apdraudot i muhsu lara fuga osia. Pehz dascham sinam us brunu fuga „Perejswet“ uskritusshas wairak granatas. Iszhelees ugunsgrebls. 1. oktobri lara fugi grebejuschi atkal dotees juhra, ber pehz dascham sinam, tiluksi no tam attureti no japanu leelgabalu uguns.

No Port. Arturas lä tad newar sinot ne var lahdām  
treewu felmem, bei, jazer, ka waronigo aifstahwoju vulkīns  
wehl spehs lahdū laiku turetees, warbuht pat lihds II. Klusā  
oleana eskladras nonahfschanai Rinas uhdenos. Minetā  
eskladra, pehz daschām sinam, jau atfahjuje Leepaju un de-  
wujēs juhā, zelā us Tahlajeem Austrumeem, pehz daschām  
sinam gan tik, lai iſdariit ismehginajuma brauzeenu un pehz  
ta aksal atgreesujs us Leepaju atpakaſ.

**Stesela tautiba?**  
Avise „Echo de Paris“ laisči klājā kahdu leitenanta Stesela wehstuli kahdam Peterburgas sinotajam un no tās rebsams, ka Port-Arturas aistahwetajs nav pehž tautibas ne schweizeetis, ne schihds, lā tas tizis apgalwots. Jaunella wezehwa tehwš, tā tad generala wezehws lā siveedru generalis sem leisara Pawila waldibas atnahjis us Kreewijni. Winsch sche apmetees us dīshwi, wina dehli Iwans un Mikelis palikuschi par kreeweem un usandsinati par pareitizigeem. Generalis Stesels ir pehdejā dehls, 1848. gada winsch Peterhofā dīsimis un befinut gadus wezs eestahjee Pawlowas kadetu skolā. Sho eestahdi winsch lā oñzeeris atstahjis 1866. gada, reisā ar Ekuopatlinu.

## **Stesela tautiba?**

Awise „Echo de Paris“ laisči klājā lāhdū leitenants Stefela wehstuli lāhdam Peterburgas sinotajam un no tās redzams, ka Port-Arturas aistahvetajs nav pehz tautibas ne schweizeetis, ne schihds, lā tas tizis apgalwots. Jaunellsa veztehwa tehwš, tā tad generała veztehws lā sveedru generalis sem leisara Pawila waldibas atnahjis us Kreewijni. Winsch sche apmetees us dīshwi, wina dehli Iwans un Mikelis palikuschi par kreeweem un usandsinati par pareitizigeem. Generalis Stefels ir pehdejā dehls, 1848. gadā winsch Peterhofā dīsimis un beemit gadus wezs eestahjees Pawlowas lādetu skolā. Scho eestahdi winsch lā ofizeeris atstahjis 1866. gadā, reisā ar Eukropatlinu.

De 6. Febr. 1840.

Breefmu skati pcc Laojanas.  
Par Laojanas lauju toti interesfantas finas vafneefs  
lahds tas azuleezeneels, proti, lahds kreewu Sarlanu frusla  
lojellis, tuerch Kuroki usbrukumu Europatkinam attehlo  
sehelski.

feloschi :  
1. septembri gandribis wiſu augu deenu es ſtabheju uguini un noſſatijos uſbrukumu pebz uſbrukuma. Tilpat ſa bibrſams mahkonis, beſeos valtos japani wehläs ſchurpu un titai vret valaru ſhee mahtoni pallla maſteet valhnalt un druzjin poſčikhras. No muhſu puſes toſ ſagatdiha brefsmigas ſchrapnelu un loſchu uguinis, tit poſtoſchas un negantas, ſa pats redſeju, japanu oſſeeri dewa ſarweem laudim ſhmes, eet atpaſat. Granatu ſelas bila brefsmigas; no ſpridioſcham weelam neſprahga waſraf ſa puſe, tomehr paſrejas abrdija rindas leelus robus un pee illatru ſprahdeena paſreſtrehja patr lauleem ſchaufchalas. Pee ſemes guleja ſakropotli lo-geſti un aſinaini kermei tit ilgi, lamehr paht teem tila paht-kaſhritas ſemes. Up pulſten weeneem mums uſ lahdū laitlu peetcuhla viinschu munizijas un maſchinu plinschu uguinis eenaidneelu wairs neſpehja atturet atpaſat. Japani tagad ſakopojas, melleja aiffardibju aif wilnoinas ſemes un tad peepeschti beſeos puhtlos ſturmjeja uſ preelfchu. Brefsmigi ſauſ-dami un ſtenedami tee ſatinas iſſleeptos drabſchu tihllos, eegabſas wilku bedres, no ſuream puhtejas atkal iſrahptees. Muhſu laudis ſachutuſchi tureja iſſleeptas bajonetes, tomehr tee nebiha beſ baiku, tadeht la newareja ſchaut. Deemschehl drabſchu ſhogi japanus neaſtureja; or drabſchu ſtangam tee ſagreſa tihlus un taſtija ſew zeku, pluhsdamu pa drabſchu tihlus zaorumeem uſ preelfchu ſa beſmeidig moja un ſtaſt

kleegdam. Scho muhsu maschinu plintes nehma  
kruslu ugunes un wiſa ſchi maſa fabrula tilpat la ſarſchu  
mahnas. Tomehr eenaidneeli bija paheal meſchonigi un  
fiblui dſhwibū un nealſtaidā. No jauna tee pluhda uſ  
preelfchu un wehrſa ſawu uguni preet muhsu ſaldateem, kureem  
truhla munijas. Ra arween ta ari tagad, tee ſlebgtoſ pullos  
ſchahwa, lamehr muhsu laudis ſurmēja uſ preelfchu un uſ-  
brula teem ar bajonetem. Azumirlliſ, lahdas tagad parah-  
dijas, bija pateefcham ſchaufmigs; iſweenam, tas to redſejis,  
jatop muhſcigī par meera idejas peekriteju. Muhsu ſaldatu  
waigi ſawillas welnischla aſn̄ ſahrē un nerwoſi uſtraultas,  
rauſſtſcdas Japanu ſejas leejinaja to paſchu. Lahdas no muhsu  
ſaldateem, fibreetis, wahrda Alessandrows, tilpat la ahrprah-  
tigſ lehza uſ augſchu un fledſa: Wineem pardoru nedobat!  
Eliko pebz lahdas minutes tas no lodes trahpits nogahſas  
gar ſemi un it la wiſa kleedſeenu ſaprasdams, lahdas japanis  
auſtſam aſnim egeghaſa wiſam bajonetii ribas, ta la wiſa  
ſteneschano apklusa. Tomehr naheſchu azumirlli ari tas no  
lahdas bajonetes uſſchlehrſ ſalima un krihtot peelehras ar  
rohu freewa nedſhwojam fermentim, luxam uſwehlas wiſſu.  
Daschi japani ſapinas fibllos ar atſcherbejem un palika tajos  
larajotees tilpat la ſiwiſ pee malschkerem. Ar tam maſ pa-  
tronam, tas muhſejeem wehl bija, tee tika noſchauti, lad  
wiſi beſſpehzigi wiſas un lozijas. Lahdam Japanu oſſejerim  
waigs bija gluscht noſluhdis aſnim, tomehr alli tas girta  
un ſapaja ap ſewi, lamehr lahdas pistoles ſchahweens wiſu no-  
ſteepa pee ſemes. Nolas iſſteepis tas nu nogahſas pahe-  
drahlim it la gribedams pelbet.

Kad usbrukums bija atsis, japaani muhs lahdas diwas stundas apšaudīja. Tee nodarija mums ūmagus saudejumus, tomēr nespēja mums atrast netveena leelgabala. Kad winu infanterija eesahla no jauna usbrukt. Lai gan šanti no wineem krita, tee tomei tuvojās, gandrihs wihsus grabwjuhs pahryildidami ar kritischem, samehr muhsejeem pretim lahvēja wihs pres vihru. Muhsu saldatti lahvēja droši un nekustejās; lahdedami un kleegdamī tee schahwa un dubra lībds samehr wihs bija pagalam. Japaani turpināja usbrukumu un heidsot eekaroja  $\frac{2}{3}$ , no wihsas laujas līnijā. Kad no seemeleem muhsu saldati sahla apšaudit winus wihs līnijā un pee japeeem ishehls attakā fajulums. Tā ka wihi atlahpās, kad eesahls briesmīga flakteschana. Winā wareja tikt atpalak tīsat pa drabschu fehtos zaurumeem un us schim weetam mehs attlahjām tādu uguni, ka neweens netīla zauri neewainoits. Pehz lahdām trim minutem wihs schee zaurumi bija pilni ar eewainoteem aisspraudusches, tā ka ziteem atlahpejeem bija jalahpj pahri pahri aissainām lībli laudsēm. Genaidneelam nesahdi nebija eespehjams drabschu tīklos dabuht leelalus zaurumus. Lai gan nogurusi un issallusi muhsu saldatti bija meerigi un wehsām ašņim, tīpat tā ledus. Tee pat flaktedamt smehjās un jošoja. Datsi sahla strihde-tees, zil tee noschahwuschi. Weens leelijās, ka lahdus 30 jau nosuhitījis us elli, bet ari tuhda lat sabrula; lode tam bija norahwuse schodu. Ašnis straumen no kermeneem tezeja grabwjos un atsevišķām salwem pa starpam, saldati taisija masus lanalus, tāt dabuhtu ašnis prošam. Atsīklos, tā schini slaktīnā pahrwehetos zelets un turpmal, noaemdaems zīlvelam lozeli, domaju par to tīpat mai, tā ismellesdams behrnu slimibū. Nahloščā rihtā masgadamees atrādu, tā biju nolepis no galwas lībds pat lahjam ašņim, wihs nafti biju saguleis tumšči nesamanas meeā.

### Mr. Bagnetti.

Kahdu breesmigu episodi no kaojanas laujas, par kuru tagad arveenu wairak un wairak no winas balibneekem peenahk attehlojumi, astahsta weenigais, kas no minetäs episodes palizis dñshws, leitenants Armjanzow s. Skats norisnajees generalim Oku operejot pret kalmajeem no Sushapanas us reetumeem un pee Hsinlintunas, kiri plosijas seiwischki meschoniga zihna. „Muhu pulsatzsch,” ta Armjanzows sand tehlojumä issalas, „bija aislomandels, lai eevehrotu japanu fustibas no muhsu posizijam us reetumeem. Tschetras stundas ilgi mehs nela nedabujam finat un ari neko neredsejam, tilai dsirdejam leelgabalu breesmigo pehrtoni. Mums nebija ne jaufmas no tam, us kuru puji tezas uswara. Peepeschi mums pa labi un pa kreisi parahdijas beeji pulsi japanu kahjneku, kuri ahtri demas us preelschu. Es fareem laudim pawehleju aisslehpies upes gultme; bija tilai weens zetsch atpatali pahr kahdu pafalnu un us ta mehs buhium ismihzinati. Mums par nelaimi, japani muhs eraudsija. Tadeht tee atklaaja us mums breesmigu plinschu uguni, pee kam trihs saldati krita. Tad wini ispletas rindä un nogresa mums pilnigi zelu atpatal. Munitzjas mums bija bagatigi un dutscheem mehs winus noschahwam, jo tee palika arveenu slehgäts xindä. Tomehr tee nabza us preelschu, tilpat la beess muhris un drihs ween es finaju, kahds buhs muhsu wihsu lisenis. Ibbijuschees, bet apnehmuschees lihds beidsamo pretotees, mehs faspedamees zeeti kopä. Par ari, ja mums buhut bijis alkauts padotees, es schaubos, waj sharp mums buhut atradees weens weenigs wihrs, las buhut pazehlis balto farogu. Peepeschi eenaid-neeks gahjsas schurpu un klupa mums virsu. Us katru weenu no mums uskrita trihs tschetri japani ar faväm bajonetem. Us kahdu es isschahwu sawu revolvern, bet tas isgruhda bajonetii man zaar rosu un turwakais aif wina peelehza man slakt un mani, wahrdi faktot, peesprauda pee jemes. Ta mi es beisspehzigs paliku gutot un noslatijos, ta tagad tika slaktet mani laudis. Genaidneeks muhfejos noduhra artit austam asinim, la to eedomajotees ween jaapaleek slimam. Weens no japanem arveenu usbruka, un kamehr wina duhreens tika pafits sahnus, ta heedris sawu bajoneti jagruba vretineeka kermenti lihds pat palam. Japanem id wajag buht mahziteem, jo pee latras zihnas wini id rihlojas. Neeweens no muhsu laudim neluhdsas schelastibas; kahds smagi eewainots wehl reisspeezehläs un usbruka kahdam japanu oszeerim, kirsch dabuja smagu zirteenu pa galwu. Beidhot no upes gultme usschahwäs kahds wihrs un aisskrehja protam. Trihs japani winam ionoja pakal un meschonigi schahwa; tee tomehr netrakhpija. Behglis aisskrehja aif kahdas klinschu seenas, isschahwa sawas pehdejäas abas patronas aissweeda plinti projam un kahmeja mariaži us moatza komehr viemari.

Digitized by srujanika@gmail.com

japans tam peestieidsas un fad sin a tam. Šau u ba jo-  
neti mee ſas. Biju ſaudejis daudz aſmu un eelritu gih-  
boni. Kad atlal pamodos, eenaidneeks mani weenu neſa  
projam. Dſirdeju plinschu uguru ſprehgashanu, tila trah-  
vius kahds wihrs man zeeschi blaſam. Dſigerei vež tam  
ſarunajās ſawā ſtarpa, nolila mani lehni ſemē, eedewa man  
mallu uhdena un tad aifmarschoja. Drihiſi tiku pеezeelts no  
muhſeemem. Bil man ſinams, tad eſmu weenigais, las no  
ſčis bajonetu zihnas palizis pee dſihiwibaš.

### Japanu zilweku materials.

Uwise "Nowoje Wremja" pehdejā laikā laiduse krajā Ichim azumirklim toti eeweherojamu aprehlinu par Japanu kara spekseem. Aprehkins fastahdits us anglu finu pamata par rekruschi eesaulschanas un mahzischanas sistemu Japanā. Pehd Ichī aprehlina Japanai buhtu:

1) Pilnigieemahzita fara spehla 20, 21 un 22 gadus wezumā 135,000 wiħri; 23, 24, 25 un 26 gadus wezumā 180,000 wiħri; 27, 28, 29, 30 un 31 gadu wezumā 225,000 wiħri, kopā 540,000 wiħri; 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38 un 39 gadu wezumā 360,000 wiħru, kopā 900,000 wiħru.

2) **Ps** eemahzita fara spehla 20, 21 un 22  
gadus wezumā 240,000 wiħru; 23, 24, 25 un 26 gadus  
wezumā 320,000 wiħru; 27, 28, 29, 30 un 31 gadu wezumā  
400,000 wiħru, kopa 960,000 wiħru; 32, 33, 34, 35, 36,  
37, 38 un 39 gadu wezumā 64,000 wiħru, kopa 1,000,000  
wiħru.

3) Nemahzita, to mehr deene stam deriga  
kara spehka 20, 21 un 22 gadu wezumā 150,000 wihru;  
23, 24, 25 un 26 gadu wezumā 200,000 wihru; 27, 28, 29,  
30 un 31 gadu wezumā 250,000 wihru; 32, 33, 34, 35, 36,  
37, 38 un 39 gadu wezumā 400,000 wihru, kopā 1,000,000  
wihru.

Tà la Japanā ar 31. mūhscha gabu heidjs deenejīs pastahwoschā un teritorialmijā, tad isnahl, la Japanā eehaufldeina pilnigi un pus eemahžitos saldatus lihds 32. gadam war fāda bu h̄t p u s o t r a m i l j o n a w i h r u, kuruš ta war suhtit lara. Ja nu wifadeem gadijumeem atskaita no ſchi ſlaitla apmehram 10 lihds 20 prozentu (t. i. ſlimibam, nahves gadijumeem un t. t.), tad wehl arweenu paleel pilnigi eemahžita lara ſpehla lihds 31. gadam 800,000 wiħru. Tà tad isnahl, la wehl arweenu Japanā lara lailā war suhtit zihna 1,270,000 wiħru.

Ka Japanu kara spēhla wadiba rehlinā pateescham ar schahdām eespehjamibam, to leezina e e g a h d a t o plinsch u f l a i t l i s. 1903. gada sahlumā Japanai bija 280,000 magafinas plintes wijsaunala mustura, 500,000 plinschu Mirata sistemas, 200,000 plinschu Bibodija un Remintonas sistemas un 100,000 weenkahrschi lahdejamas Mirata sistemas.

## Japanu qvdprahiba.

"Neutera birojami" no Peterburgas sino, ka zaur  
frantschu webstnezzibas widnajibu kreevu generalschtabam  
peenahkot fahrtigi daudzas ruhpigi noseetas palinas, kuras  
nosuhltitas no japanu militareestabdem. Schis palinas  
saturot wišwadus wehrtigus preekschmetus, lä dahrgleetas,  
zigaru etvijas, naudas malus, pullstenus, selta frustus un  
naudas sumas. Daschureis tajās atronotees pat atsewischki  
rubuka gabali. Wifas schis leetas japani atraduschi pē  
kreevu ūzeeru un saldatu lihleem, kuras tee apbedijuschi.

Tilpat apsinigi rihlojas hospitalos un zeetumos, kuros eeweetoti kreewu wangleeneeli. Ta peemehram lahds kreewu kara ahrits, kusch kritis wangibâ un nosuhtits us Japanu, no lahda kreewu leitenanta Gonjikawa, kuru tas dseedinajis un kusch no eewainojuma miris, dabujis 760 rublus, ar luhgumu, scho naudu nosuhtit leitenanta ginenel. Dr. Schwejows ar japanu atlauju aifralstijis leitenanta radem, ta schimbrishcam wunsch scho naudu isleetojis kreewu eewainoto un wangleeneeku labâ Japanâ, bet wineem to atdoschot, kad atgreesischotees atpakat us Peterburgu.

## No ahrsemem.

## Lösungsforschungs fä „praveets“.

Kad Kina pret Mandschurijas apsehschamu no kreewu puses sazeblees leels ihgnums un wairaki Kinas walstewihri gribesujschi jau kertees pee eeroischeem, tad „Kinas Bismarks“, uelaits Lihungtschangz tahdai pret Kreewiju naidigai tusitibai stahjees preti un kabda wehstule, kure tagad nodruska waj wisaas pasaules awises, isskaidrojis, ka Kinescheem neesot ne-tahda eemesla usbudinatees. Wini pirmslahrt paschi pret Kreewiju wehl nela neeespehjot un otrlahrt Mandschurija starp Kreewiju un Japanu nodereshot ka eenaida un kara zehlonis. Ja kare nemshot pahreswaru krewi, tad Kineschi teen wareshot peepalihdsat satrekt japanus un zaur to ispel-nitees Kreewijas patelzibu, bet ja kreeweem etuu silti, tad Kineschi astal wareshot valihdsat jaypaneem kreewus ifdsiht is Mandschurijas. Zitadas warbuhtibas neesot: Nu, Lihungtschangz sawa gudra diplomata prahja tik peenultsis, ka Kreewija un Japana war ari galu galu iiluht us Kinas teekima, kura leela deesgan, lai abam walstini buhtu gan.

**Italija.** Frantschu ofisiosai avisie "Petit Parisien" no Romas telegrafē sēloscho: "No droschein awoteem esmu dabujis finat, ka Watikans wišā kluſībā leek drukat pamatigi iſſtrahdati wehsturi par ſatilfmi ſtarp valſti un bafnizu Franzijā no leelās frantschu rewoluzijas lihds muhsu laileem. Darbs, no kura Watikans sagaidot leelu eespaidu, iſnahlschot jo tumā nahlotne. Pats par ſewi protams, ka tas ſaralſtis pahwēstam labwehligā garā. Ar iſweizigi peewesteeem dokumenteeem tas paſlaido, kad un kadeht konkordats (lihgums) ar Franziju ſlehgits, kad un kadeht pahwēsts winu kopsch ta paſtahwibas laifa apšinigi eeweherojis. Gala ſlehgums veerahdischot, ka, ja ari baſnizai no ſchi konkordata bijis lahds labums, tad tomehr wehl leelaki labumi no tās atlehlūchi Franzijai. Tadeht plaismā ar Franziju atnestu gan ari ſaudejumus ſwehtajam trehslam — pahwēstam, bei dauds leelatus ſaudejumus paſchai Franzijai. Romā leelot leelu fvaru uſ ſcho darbu, kure ſch būhſchot eeslatams kā atbilde uſ frantschu tautas weetneela Briana preeſchlikumu, ſchķirti baſnizu no walsts. Grahmata iſnahlschot reiſa italiſki un ari frantschu tulſojumā.

— Kad pehdejais pahwests uksahpa us sawa „trona”, tad wišpahri domaja, ka tas buhs peelaidigals nekā wina preefschgahjejs, afsazisees no sawām prāfībam pehz laizīgas waldbības, un tā galu galā iſlīhgā ar Italijsā waldbību. Bet redsams, ka tā domats pahragri. Lai gan Kristus apleezinajis, ka wina „walsts nav no ūhis paſaules”, tatschu pahwestam ar garigu walsti ween nepeeteel. Winsch newar un newar aismurīst pahwesta agrālās laizīgas godības un waras, kas pahwesteem atnemot Romas bāsnīzas walsti, ūduse. Bifur, kur ween mās war, pahwestis jaujas laizīgas leetās. Italijsā paſchlaik wišas partijas gatawojaſ us jaunām tautas weetneelu wehleſhanam. Pahwestis nu iſlaidiſ pa-vehli, kura wiſeem latoltižigeem pawehleis, atturetees no tautas weetneelu wehleſhanam. Ar to pahwestis rahda, ka winsch neatſīhīst tagadejās walsts kahrtības Italijsā. Waj pahwesta pawehlei buhs kahdi eewehrojami panahlumi, jaſchaubas. Pahwests, azim redsot, sawu eespaidu wehriē par augstu. Nam wairs widus laisti.

**Anglija.** Wehl nesen atpakaļ angļu avisēs rāftstija, ka Anglijas juhneezības valde — eewe hrodama kreevu lava flotes wahjinašchanu tablajos austrumos nodomajusē nepalelinat angļu floti nahkošchos gados tahdā mehrtā, lā bijis nolemts. Schis finas tagad iſrahdas par pilnigi nedibinatām. Angļu admirālitātē pehdejās beenās attal likuſe buhwet dīwus jaunus brunu lugus. Jaunee brunu lugu leelumia un apbrunošchanas finā pahrpēhīchot wiſus lihōfchinejos pasauleš brunu lugus. Triju gadu laikā tugeemī jateefot gataweem un tee latrē mafaschot 30 miljoni marku (ap 14 milj. £).

**Bulgarija.** Pež serbu-bulgaru tuwo  
ſch anas medus mehnefcheem ifzehlees puſtihds  
ſchultains ſtrihds ſtarp abeju tautu preſes organeeem. Schim  
ſtrihdam ſchahda preelfschwehſture: Septembra ſahlumiā Ko-  
koſchinjas ſahdſchā, kura atronas Kumanowas eejirkni un  
Iſlibas aprinki, lahda bulgaru banda likuſe „pež wiſa  
likuma“ noſchau tlahdus defmit ferbus waj  
ferbu draugus aif eemela, la tee nodeweji un ſpeegi. Bel-  
grades awiſes tuhdaſ ſahka taſit trofſni. Belgrades wal-  
diſa pež tam iſlaida paſlaidrojumu, ka par ſlepklawibū ne-  
war apwainot ne ferbu, ne bulgaru waldbu, ne ari  
makedoneſchu lomiteju, bet ka to iſdarijufchi dumpigee pleh-  
fonas, weenkahyfchi laupitaji. Tagad nu ferbu preſe ſahla  
polemiſet pret miniftri Paſchitschu, tadehli ka tas iſturot bul-  
garus, uſ lam atkal bulgaru laikrakſti, tee, kuri atronas ſem  
makedoneſchu eſpaida, aif uſbruka ferbeem. — Strihda koldols  
tomehr meljeams dſialu. Makedoneſchu apwaino ferbus,  
la tee no nemeerneeleem iſlauleto „pameeru“ ſhim gadam  
iſleeto neweetā ſaveem mehrkeem. Kamehr no Bulgarijas  
neejot pahri neweens weenigs vihrs, ferbi vehejā laiſa ſa-  
rihkojuſchi un apbrunojuſchi daudus ſawwalneefus, lai Ma-  
kedenijas eedſhwotajus paſtahwigi turetu iſbailes un dſihtu  
preelfch ferbeem propogandu. Weenā paſchā Prilepas  
eejirkni (no Monastiras uſ ſeemeleem) peemihioi lahda 180  
vihrs leela banda, kura riſkojotees ferbu garā. Makedo-  
neſchu wadoneem tas newarot buht weenoldſgi. Paſcheem  
ferbeem, kuri iſleekotees par ferbu-bulgaru beedroſchanas aif-  
ſtahwjeem, neruhpot til dauds makedoneſchu, la Makedonija.  
Newis laudis, bet ſeme teem paeaugufe pee ſird. Bet  
ſchahda politika eſot pret reiſi uſtahdito un no abām puſem  
peenemto makedoneſchu patſta hwiſa ſprinziſu un  
tadehli ar wiſeem lihdſelkeem eſot apkarojama tiſlab ferbu  
propoganda Makedonijā, la ari neufſtizigā ferbu politika. Bit  
maſ ſchahdi notilumi paweizina oſzialo ferbu-bulgaru weeno-  
ſchanos, tas weegli ſaprotaans.

**Kina.** Sēwischu eeweħribu fozeħlu se ħażda Kinas lejfsara pawehle, kura atteeżas us tureenes tschinowneekem, starp luurem tur leela loma netik ween la mandarineem, bet ari masajeem septiħas fċilis administratiċijs cereħdneem latram sawā eżiरki. Debbess deħls t. i. Kinas lejvars, għees-seez pee fareem eedfi hwtajeem neżiż sen ar pawehli, kura runn par tschinowneelu leelo noſiħmi. Peħz awises „North China Daily News“ tulkojuma pawehle flanetu feħschi: „Muħfu lejvara wal fis ir-leela isplakħiżum un bagata iſstrah-dajumeem; nifu, las pee d'sħiews wajadsgħi, muħfu tauta eegħiż jaur sawu żentibu. Wa jadheft meħs jel lad spekturn veemiristi, żi kina laba un muus padewiga? Tomehr muħfu lejzaristha scheħla stiba beexi ween l-ħidhs tautat nenoteek pateżottee eswidutaj - eereħbnu pretim riħżeq, laħda pastahw starp aġusto (t. i. troni) un semo (t. i. tautu). Schee wi-dutaji piñda tifla' paċċi sawu weħderu un peñnix mums ne-pareisas melu finnas par muħfu tautas apstahleem. Tas ta-paliżijs par eeradumu, ja meħs to nespeħjam isniħdet. Pateżottee pastahwigeem meleem un krabysħanam, las palli-sħas var muħfu eereħbnu parastu riħżequ un jaur to, ja tee nosleħpi muħfu lejzaristha aussem tautas postu, tauta bes galazz-zeesch aix leela flaita wiċċadu neważżejjix besdarbigu eereħbnu apspeċċħanas un iżżejk-leħrdibas. Tauta zeesch no wineem til-pat ja no aġoneem, las maidd kermena wesellibu un jaħi meħs to edomajnejes, jaħi muħfu fir-dehħsteem naaw meħra“. Schi peħz eiropeeschu meħrauñas neparast lejzaristha runa fajet la-istatistiġ, luxi jaosthi labi Kinas apstahli, ap-brihno sħon jaur sawu pateffiżbu un iż-żikkieħi.

電信報文

Riga, 5. octobri.

Labiibas tirgū nam notilusħas nesħħas ew-ebrojama l-ahħarġibas. Peprafit peprafha f'himbrithsam wiċċawiraq fneħsus, var fu-reem tad ari teek malfata, famehrā ar beid sameem gadrem, labas żenab. Bita labiba teek maṣal peprafista. Ar li luu un lanepaji tirgū naw notilusħas leelħas pahṛġiex. Wejji lini peprafisti tillab là u neċel. Jaunji lini un lanepaji maṣalas dalas jau parabdiżijsxes tirgū. Lanepaji f'kċedras il-piġi iħsħax nela peħen. Wiċċapri rabbas, ta daudsumma fuu lanepaji duuks f'għogad maṣal. Jaunee lini un lanepaji labumha fin-naturi nesħħas.

Labiņas jēnas Rīgā īsimbrībākam sākādas:  
Rundī, krewe, uš 120 mārķīnu pamata māksla: 75—77 lap.  
pudā; Kurzemē rūdī un sākāwēji 74—77 lap. pudā.  
Kweeschi, 130 mārķīnu īmagi kweeschi māksla 99—101 lap.  
pudā. Kurzemē kweeschi 125/6 māksla 90—95 lap. pudā.  
Weeschi, uš 100 mārķīnu pamata māksla 66—68 lap. pudā;  
102—105 lap. pudā.

103—105 mahā, labāhī, mēschōs vod — sap. pudā; Kuriemes  
110 mahā, 70—72 sap.  
Mūsas, labās gaīchās maljā 74—78 sap. pudā; nesčahwetas aušas  
maljā 68—72 sap. pudā; Kuriemes aušas maljā 65—72 sap. pudā,  
freewu nečahwetas aušas maljā — sap. pudā.

**Linschläs.** Stepju feßlas uj 87 $\frac{1}{2}$  proz. pamata malko 135  
lap. Brabba feßlas, schadwetas 126—130 lap. pudā.  
**Linschlin** elas rauschi, fhejeenes matšu 92—93 lap. pudā;

**Kanepe** mäsfä — lap. pubā.

Linu genas:		Wibfemes.	Kurfemes.	Leetavaas.	Pernavaas.
Z K . . . .	56—57	52—53	50—51	—	
S P K . . . .	50—51	46—47	44—45	—	
P K . . . .	44—45	40—41	38—39	—	
P W . . . .	38	—	—	—	
W . . . .	35	32—33	32	—	
D . . . .	26—28	25—26	24—25	—	
D W . . . .	22	20—22	20	—	
+ R + . . . .	—	—	—	57—58	
+ HD + . . . .	—	—	—	52—53	
D . . . .	—	—	—	47—48	
W . . . .	—	—	—	38—40	
L D . . . .	—	—	—	22—22	

— — —

Pahrtīlaš ļenaš Rīgā:	lap.	lap.	
Bublaš gala, mārž.	14—18	Medus ūkuhnāš, mārž.	28—35
Wehršča gala, mārž.	12—18	"tezinats, mārž.	35—40
Schadweia aitas gala, māržinā	9—13	Sibpoli, stop.	5
Swaga aitas gala, mār- zinā	10—12	Meschūputrami, mārž.	5—6
Tela gala, mārž.	14—20	Sieni, mārž.	5—8
Schahw. ūkanklis, mārž.	22—23	Kur!, kreeču bīhdeleti	
Schahw. ūkeliš, mārž.	20—22	milti, mārž.	4—5
Witas, gabala	40—60	Rudsu milti, pudā	85—90
Zabli pabris	90—100	Dzēbrenes, mārž.	5—6
Wihles, gab.	50—70	Bluhmek mārž.	3—10
Sofis, gab.	140—200	Wellenes, m.	3—4
Ungarische Wörter	80—100	Brühlenes stopā	7
		Aħħebi mārž.	4—8







The advertisement features a central title 'O. Loewicke,' in a large, ornate Gothic-style font. Below it is the text 'pianofortu un harmoniumu magasīna,' followed by 'Marstaleelā Nr. 16. — Telefons 2773.' and 'Għixi maksafħanas noteikumi.' To the left and right of the central text are two decorative panels. Each panel contains the brand name 'Slięġeri Ximxini' in a stylized font, above the word 'Harmoniumi'. The left panel includes three sizes of harmoniums: 'no 525 rbt. fagħot.', 'no 350 rbt. fagħot.', and 'no 80 rbt. fagħot.'. The right panel includes three sizes: 'no 7 rbt. par meħġnej fagħot.', 'no 5 rbt. par meħġnej fagħot.', and 'no 3 rbt. par meħġnej fagħot.' Below the main text on the right is the phrase 'Istħiġi ari al-harġi Rigas.'

**Beedinajums!**  
Smehletoju publikas labā zaur fcho finoju vis-  
pahribai, la eemihstee  
**papiroši „Laimē“,**  
10 gab. 8 kap.,  
un visur pasihstamā  
**tabaka „Selta Swaigsne“,**  
1/8 mahrz. 20 kap., 1/4 mahrz. 40 kap.,  
lab fawa neaisfneedsmi augstā labuma deht panahkušči  
wifai dauds pеeprafijumus, ir wairatlahtet no konfur. nješ  
pasaltaisiti no masvēchtigala materiala, ar weenadeem  
nosaukumeem un lihdīgos eepalajumos iſlaisti pirlfchanai.  
Tapebz godajamo publiku luhsu, fcho sorti pehlot  
eevehrot pareisi manu firmu  
**G. Aschkinasi — Odesā,**  
un wiliotos nepiemēnt.  
**Papiroši „Laimē“**  
lā ari  
**tabaka „Selta Swaigsne“**  
ir weenmeht dabonami visās labafōs tabakas, mate-  
rial- un kolonialpretschu tirgotawās un  
tirgofchanas nama  
**A. Jauņem, Rīgā,**  
general-noliktawā,  
Snuvorowa cclā Nr. 21, pasha namā.  
Augstzeenibā  
**G. Aschkinasi — Odesā,**  
Dienvid-Sķreivijas tabakas fabrika.

**Schokolade Suchard**  
visaugstākās atzinības no pasaules iestāžiem, 75 gadejā laba slawa  
**Milka Suchard**  
viesmalkalā Šveices pēna schokolade.  
**Velma Suchard**  
prečīši jaunāčanas nepārtraukta.  
**Kakao Suchard**  
weegli atschāldama, išķūst gandrijs  
pilnīgi bez beesumu nostāžčanas,  
dzerama arī bez zutura.  
Nolikuma : Herm. Tallberg, Rīga, Marstalu eelā Nr. 8.

---

Dauns isdevums,  
papildināts ar 7 īmalki išstrādātām  
krāku bilschu peelikumeem.

**Ernsta Plates**  
apgādībā,  
Rīgā:

**Mahījsaimniecība un Pawahru māfīssa**

Māfīsa 3 rbt.,  
pa postu (cī han. nū.) 350 l.

Leelakā latviešu pawahru grābmata ar  
wairak kā 1100 wahrīčanas rezeptiem.

---

**U. F. Schwarzhoffa original  
arflus,**



**Reti isdewigs gadijums!**

Ihpaschneeka aizsietoschanas deht us abrsemem, Nowgorodas gubernā tuhlin pahrdodams, pa gaboleem, preelsch nomeschandas sevischki labs

## semes gabals,

opaudsis pa leelakai datai or meschu. Melnseme, apuhdenotas plawas. Kopkopiba stipri attibstijusēs, peena isdoschona turpat. 7 werstes no dselzela slazjas, 18 werstes no pilsetas, pušversit no lugojamas upe. Leelums opmehrom 1000 desetinas. Tuvalas fin s Lev Barona Delsen bitoja, Rigā, Leelā Smilshu eelā Nr. 4.

---

## Mahjas ihpaschneeki,

furi ar droscheem panahkumeem wehlās no duhmeem un smakas is kehkeem un dīshwojamām telpam atswabinatees, wislabaki eeteizams



## skursteni usleekamais „Bumbu kape“.

Schim skurstena usleekamam  
naw nekahda mechanisma,  
ir sevischki lehts un us  
8 deenam teek dots ismehginaſchanai!

## Hugo Herm. Meyer, Rigā.

**Grisona alpu peena-schokolade,**  
**Grisona reekstu-schokolade,**  
**Grisona Pompalns-schokolade**  
ir spzialitate no neto-neegta īmalkuma un sevifa fi  
labas garščas. Godalgota Parises pasaules iſtahārē  
1900. gadā.  
Labakais preeksī behrneem, zelotajeem u. gardehscheem.  
Noliktawa pē  
**Augusta Mentzendorff, Grehzneku eelā 18.**  
Dabujama gandrijs wiſas kolonialprethsu tirgotawās.

J. E. Muschke, Riga,  
lampu un laternu fabrika.  
Voliktaava Terbatas eelâ Nr. 18,  
peedahwā  
par wiislehtakam zenam wairumā un masumā daish das  
**Lampas,**  
lampu peederumus lä: degus, kupolus un  
lateraus preekich sehtom, rijam un kridoreem;  
lampu isslaboschamu isdara ahtri un apsinigi,  
wezu lampu pahstrukhdaschana us jaunakam kon-  
struzijom.